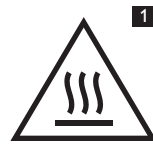



Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Important Information



**PHILIPS**



 100% recycled paper  
100% papier recyclé

4222.005.0015.3

**Introduction**

Congratulations on your purchase and welcome to Philips!  
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Important**

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

**Danger**

- Always put the ingredients to be fried in the basket, to prevent them from coming into contact with the heating elements.
- Do not cover the air inlet and the air outlet openings while the appliance is operating.
- Do not fill the pan with oil as this may cause a fire hazard.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

**Warning**

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Keep the mains cord away from hot surfaces.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket. Always make sure that the plug is inserted into the wall socket properly.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- Do not place the appliance against a wall or against other appliances. Leave at least 10cm free space on the back and sides and 10cm free space above the appliance. Do not place anything on top of the appliance.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in the user manual.
- During hot air frying, hot steam is released through the air outlet openings. Keep your hands and face at a safe distance from the steam and from the air outlet openings. Also be careful of hot steam and air when you remove the pan from the appliance.
- The accessible surfaces may become hot during use (Fig. 1).
- The airfryer accessories become hot when you use them in the airfryer. Be careful when you handle them.

**Caution**

- This appliance is intended for normal household use only. It is not intended for use in environments such as staff kitchens of shops, offices, farms or other work environments. Nor is it intended to be used by clients in hotels, motels, bed and breakfasts and other residential environments.
- Always return the appliance to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Do not attempt to repair the appliance yourself, otherwise the guarantee becomes invalid.
- This appliance is designed to be used at ambient temperatures between 5°C and 40°C.
- Always unplug the appliance after use.
- Let the appliance cool down for approx. 30 minutes before you handle or clean it.
- Make sure the ingredients prepared in this appliance come out golden-yellow instead of dark or brown. Remove burnt remnants. Do not fry fresh potatoes at a temperature above 180°C (to minimise the production of acrylamide).

**Electromagnetic fields (EMF)**

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding electromagnetic fields.

**Environment**

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 2).

**Guarantee and support**

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the separate worldwide guarantee leaflet.

**Troubleshooting**

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Cause	Solution
The airfryer does not work.	The appliance is not plugged in.	Put the mains plug in an earthed wall socket.
	You have not set the timer.	Turn the timer knob to the required preparation time to switch on the appliance.
The ingredients are fried unevenly in the airfryer.	Certain types of ingredients need to be shaken halfway through the preparation time.	Ingredients that lie on top of or across each other (e.g. fries) need to be shaken halfway through the preparation time.
I cannot slide the pan into the appliance properly.	There are too much ingredients in the basket.	Do not fill the basket beyond the MAX indication.
	The basket is not placed in the pan correctly.	Push down the basket into the pan until you hear a click.
White smoke comes out of the appliance.	You are preparing greasy ingredients.	When you fry greasy ingredients in the airfryer, a large amount of oil will leak into the pan. The oil produces white smoke and the pan may heat up more than usual. This does not affect the appliance or the end result.

ESPAÑOL

**Introducción**

Enhorabuena por la adquisición de este producto, y bienvenido a Philips. Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Importante**

Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.

**Peligro**

- Coloque siempre los ingredientes que va a freír en la cesta para evitar que entren en contacto con las resistencias.
- No cubra las aberturas de entrada y salida de aire mientras el aparato está en funcionamiento.
- No llene la sartén con aceite, ya que esto puede causar un riesgo de incendio.
- No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos, ni lo enjuague bajo el grifo.

**Advertencia**

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
- Conecte el aparato sólo a un enchufe con toma de tierra. Asegúrese siempre de que la clavija esté bien insertada en la toma de corriente.
- Este aparato no está diseñado para funcionar a través de un temporizador externo o con un sistema de control remoto adicional.
- No coloque el aparato contra una pared ni contra otros aparatos. Deje por lo menos 10 cm de espacio libre en la parte posterior y en los lados y 10 cm de espacio libre sobre el aparato. No coloque nada encima del aparato.

- No utilice este aparato para otros fines distintos a los descritos en este manual.
- Mientras el aparato fríe con aire caliente, sale vapor caliente por las aberturas de salida de aire. Mantenga las manos y la cara a una distancia segura del vapor y de las aberturas de salida de aire. Tenga también cuidado con el vapor y el aire calientes cuando extraiga la sartén del aparato.
- Las superficies accesibles pueden calentarse durante el uso (fig. 1).
- Los accesorios se calientan al utilizarlos en la airfryer. Tenga cuidado al manipularlos.

### Precaución

- Este aparato está diseñado sólo para un uso doméstico normal, no para un uso en entornos como las cocinas de los comercios, oficinas, granjas u otros entornos laborales. Tampoco lo deben usar los clientes de hoteles, moteles, hostales en los que se ofrecen desayunos ni clientes de entornos residenciales de otro tipo.
- Lleve siempre el aparato a un centro de servicio autorizado por Philips para su comprobación y reparación. No intente repararlo usted mismo; de lo contrario, la garantía quedaría anulada.
- Este aparato se ha diseñado para su uso a temperaturas ambientales entre 5 °C y 40 °C.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo.
- Antes de limpiar o manipular el aparato, deje que se enfríe durante unos 30 minutos.
- Asegúrese de que los ingredientes preparados en este aparato tienen un color dorado o amarillo en lugar de un color oscuro o marrón. Elimine los restos quemados. No fría patatas a una temperatura superior a 180 °C (para reducir al máximo la producción de acrilamida).

### Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre campos electromagnéticos.

### Medio ambiente

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 2).

### Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) o lea el folleto de garantía mundial independiente.

### Guía de resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más frecuentes que pueden surgir con el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) para consultar una lista de preguntas más frecuentes o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente en su país.

Problema	Causa	Solución
La airfryer no funciona.	El aparato no está enchufado.	Conecte el aparato a un enchufe con toma de tierra.
	No ha puesto el temporizador.	Gire el botón del temporizador hasta el tiempo de preparación necesario para encender el aparato.
Los ingredientes se fríen de forma desigual en la AirFryer.	Ciertos tipos de ingredientes se tienen que sacudir a mitad del tiempo de preparación.	Los ingredientes que quedan en la parte superior o unos sobre otros (por ejemplo, las patatas fritas) se deben sacudir a mitad del tiempo de preparación.
No puedo introducir la sartén en el aparato correctamente.	Hay demasiados ingredientes en la cesta.	No llene la cesta por encima de la indicación MAX.
	La cesta no está colocada en la sartén correctamente.	Presione la cesta en la sartén hasta que oiga un clic.
Sale humo blanco del aparato.	Está preparando ingredientes grasientos.	Cuando fríe ingredientes grasientos en la AirFryer, una gran cantidad de aceite goteará en la sartén. El aceite produce humo blanco y la sartén puede calentarse más de lo normal. Esto no afecta al aparato ni al resultado final.

## FRANÇAIS

### Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Important

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

#### Danger

- Mettez toujours les aliments à frire dans le panier; afin d'éviter qu'ils n'entrent en contact avec les résistances.
- Ne couvrez pas les entrées et sorties d'air pendant que l'appareil fonctionne.
- Ne remplissez pas la cuve d'huile afin d'éviter tout risque d'incendie.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau, ni dans d'autres liquides et ne le rincez pas sous le robinet.

#### Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension supportée par le secteur local.
- N'utilisez jamais l'appareil si la prise, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Tenez l'appareil et le cordon hors de portée des enfants.
- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes.
- Branchez l'appareil sur une prise murale mise à la terre. Assurez-vous que la fiche est correctement insérée dans la prise.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé avec un minuteur externe ou un système de contrôle séparé.
- Ne placez pas l'appareil contre un mur ou d'autres appareils. Laissez un espace libre d'au moins 10 cm autour de l'appareil. Ne placez aucun objet sur l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles indiquées dans le manuel d'utilisation.
- Lors de la cuisson à l'air chaud, de la vapeur brûlante s'échappe des sorties d'air. Gardez les mains et le visage suffisamment éloignés des sorties d'air. Faites également attention à la vapeur et à l'air chaud lorsque vous sortez la cuve de l'appareil.
- Les surfaces accessibles peuvent chauffer lorsque l'appareil fonctionne (fig. 1).
- Les accessoires de l'airfryer deviennent chauds lorsque vous les utilisez dans l'airfryer. Soyez prudent(e) lorsque vous les manipulez.

#### Attention

- Cet appareil est destiné à un usage domestique normal uniquement. Il n'est pas destiné à être utilisé dans des environnements tels que des cuisines destinées aux employés dans les entreprises, magasins et autres environnements de travail. Il n'est pas non plus destiné à être utilisé par des clients dans des hôtels, motels, chambres d'hôtes et autres environnements résidentiels.
- Confiez toujours l'appareil à un Centre Service Agréé Philips pour réparation ou vérification. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même ; toute intervention par des personnes non qualifiées entraîne l'annulation de la garantie.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 5 °C et 40 °C.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation.
- Laissez l'appareil refroidir pendant environ 30 minutes avant de le nettoyer ou le ranger.
- Assurez-vous que les aliments cuits dans l'appareil soient dorés et pas bruns ou noirs. Enlevez les résidus brûlés. Ne faites pas frire les pommes de terre crues à des températures supérieures à 180 °C (pour limiter la synthèse d'acrylamide).

#### Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs aux champs électromagnétiques.

### Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 2).

## Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

## Dépannage

Cette rubrique présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) pour consulter les questions fréquemment posées, ou contactez le Service Consommateurs de votre pays.

Problème	Cause	Solution
La friteuse airfryer ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas branché.	Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur mise à la terre.
	Vous n'avez pas réglé le minuteur.	Réglez le minuteur sur le temps de cuisson approprié pour mettre l'appareil en marche.
Les aliments ne sont pas frits de manière uniforme avec la friteuse airfryer.	Certains types d'aliments doivent être mélangés à mi-cuisson.	Pour une cuisson optimale de certains aliments, par exemple des frites, mélangez-les à mi-cuisson.
Je n'arrive pas à glisser la cuve dans l'appareil correctement.	Vous avez mis trop d'aliments dans le panier.	Ne remplissez pas le panier au-dessus de la mention MAX.
	Le panier n'est pas placé dans la cuve correctement.	Enfoncez le panier dans la cuve jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
De la fumée blanche s'échappe de l'appareil.	Vous faites frire des aliments gras.	Lorsque des aliments gras sont cuits dans la friteuse airfryer, une grande quantité d'huile coule dans la cuve. L'huile produit de la fumée blanche et la cuve peut être plus chaude que d'habitude. Ceci n'a aucune conséquence sur l'appareil ou le résultat final.

## INDONESIA

### Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Penting

Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum menggunakan alat dan simpanlah untuk referensi nanti.

#### Bahaya

- Selalu letakkan bahan yang akan digoreng dalam keranjang, untuk mencegahnya agar tidak bersentuhan dengan elemen pemanas.
- Jangan tutupi lubang masukan udara dan lubang keluaran udara selagi alat dioperasikan.
- Jangan isi pan dengan minyak karena dapat menyebabkan bahaya kebakaran.
- Jangan sekali-kali merendam alat di dalam air atau cairan apapun, jangan pula membilasnya di bawah keran.

#### Peringatan

- Periksalah apakah voltase pada alat sesuai dengan voltase listrik di rumah Anda, sebelum menghubungkan alat.
- Jangan gunakan alat ini jika steker, kabel listrik atau alat rusak.
- Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat layanan resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.

- Jauhkan alat dan kabelnya dari jangkauan anak-anak.
- Jauhkan kabel listrik dari permukaan yang panas.
- Alat hanya boleh dihubungkan ke stopkontak dinding yang telah terhubung ke massa. Selalu pastikan bahwa steker masuk ke stopkontak dinding dengan benar.
- Alat ini tidak ditujukan untuk dioperasikan dengan menggunakan timer eksternal atau sistem remote control yang terpisah.
- Jangan letakkan alat menempel pada dinding atau alat lainnya. Beri jarak sedikitnya 10 cm pada bagian belakang dan bagian samping dan beri ruang bebas sekurangnya 10 cm di atas alat. Jangan letakkan apa pun di atas alat.
- Jangan gunakan alat ini untuk keperluan selain yang diterangkan dalam petunjuk pengguna ini.
- Sewaktu menggoreng dengan udara panas, uap panas akan dilepaskan melalui lubang keluaran udara. Jaga tangan dan wajah Anda pada jarak yang aman dari lubang keluaran udara. Juga berhati-hati terhadap udara dan uap panas saat Anda melepas pan dari alat.
- Permukaan yang dapat diakses mungkin menjadi panas sewaktu digunakan (Gbr: 1).
- Aksesori airfryer menjadi panas ketika digunakan di dalam airfryer. Hati-hatilah saat Anda memegangnya.

#### Perhatian

- Alat ini hanya untuk keperluan rumah tangga biasa. Bukan untuk digunakan di lingkungan seperti dapur di warung, kantor, ladang atau lingkungan kerja lainnya. Juga bukan untuk digunakan oleh klien di hotel, motel, tempat tidur serta lingkungan tempat tinggal lainnya.
- Jika perlu memeriksa atau memperbaiki alat, bawalah selalu ke pusat layanan resmi Philips. Jangan berupaya memperbaiki sendiri alat tersebut, karena hal ini dapat membatalkan garansi.
- Alat ini didesain untuk digunakan pada suhu lingkungan antara 5°C hingga 40°C.
- Selalu cabut steker setiap kali selesai menggunakan alat.
- Biarkan alat dingin dulu selama kurang-lebih 30 menit sebelum Anda memegang atau membersihkannya.
- Pastikan bahan yang diolah di alat ini matang dengan warna kuning keemasan, bukan kehitam-hitaman atau kecokelat-cokelatan. Buanglah serpihan yang gosong. Jangan menggoreng kentang segar pada suhu di atas 180 °C (untuk meminimalkan produksi akrilamida).

#### Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini telah memenuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait medan elektromagnet.

### Lingkungan

- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak dapat dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan (Gbr: 2).

### Garansi dan dukungan

Jika Anda membutuhkan informasi atau dukungan, harap kunjungi [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) atau bacalah pamflet garansi internasional.

### Pemecahan masalah

Bab ini merangkum berbagai masalah paling umum yang mungkin Anda temui pada alat Anda. Jika Anda tidak dapat mengatasi masalah dengan informasi di bawah, kunjungi [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) untuk daftar pertanyaan yang sering diajukan atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda.

Masalah	Penyebab	Solusi
Airfryer tidak bekerja.	Steker alat tidak dimasukkan.	Masukkan steker listrik pada stopkontak dinding yang memiliki arde.
	Anda belum menyetel timer.	Putar kenop timer ke waktu pengolahan yang diperlukan untuk menghidupkan alat.
Bahan digoreng tidak merata dalam airfryer.	Jenis bahan tertentu perlu digoyang-goyang sedikit selama waktu pengolahan.	Bahan yang berada di atas atau saling melintang (misalnya kentang goreng) perlu digoyang-goyang sedikit selama waktu pengolahan.
Saya tidak dapat memasukkan pan ke alat dengan benar.	Terlalu banyak bahan makanan dalam keranjang.	Jangan mengisi keranjang melebihi tanda MAX.

Masalah	Penyebab	Solusi
	Keranjang tidak dimasukkan dalam pan dengan benar.	Masukkan keranjang dalam pan hingga Anda mendengar bunyi klik.
Asap putih keluar dari alat.	Anda mengolah bahan yang berminyak.	Bila Anda menggoreng bahan yang berminyak dalam airfryer; banyak minyak yang akan merembes ke dalam pan. Minyak ini menghasilkan asap putih dan pan mungkin menjadi lebih panas daripada biasanya. Ini tidak mempengaruhi alat atau hasil akhir.

## 한국어

### 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다!  
필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) 에서 제품을 등록하십시오.

### 중요 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 중요 정보를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

#### 위험

- 항상 튀김 재료를 바구니에 넣어 가열장치와 접촉하지 않도록 주의하십시오.
- 제품이 작동하는 중에는 공기 흡입구와 배출구를 닫지 않도록 하십시오.
- 팬에 기름을 채우지 마십시오. 화재의 위험이 있습니다.
- 제품을 물 또는 다른 액체에 절대 담그거나 헹구지 마십시오.

#### 경고

- 제품에 전원을 연결하기 전에, 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 만약 플러그나 전원 코드 또는 제품이 손상되었을 경우에는 제품을 사용하지 마십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 신체적인 감각 및 인지능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인 및 어린이는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 제품과 전원 코드는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 전원 코드가 제품의 뜨거운 표면에 닿지 않도록 하십시오.
- 제품이 반드시 접지된 벽면 콘센트에 연결하십시오. 전원 플러그가 벽면 콘센트에 올바르게 꽂혔는지 항상 확인하십시오.
- 본 제품은 외부 타이머나 별도의 리모콘 시스템으로 작동하지 않습니다.
- 제품이 벽 또는 다른 물건과 닿지 않도록 하십시오. 제품의 측면과 후면, 위쪽으로 최소한 10cm 정도의 여유공간을 남겨 주십시오.
- 이 사용 설명서에 나와있는 이외의 용도로 제품을 사용하지 마십시오.
- 튀김 요리 도중 공기 배출구를 통해 뜨거운 증기가 나옵니다. 손과 얼굴에 증기와 공기 배출구가 닿지 않도록 일정한 거리를 유지하십시오. 제품에서 팬을 분리할 때도 뜨거운 증기와 공기를 조심하십시오.
- 사용 중에는 손이 닿는 표면이 뜨거울 수 있습니다 (그림 1).
- 에어프라이어 액세서리를 에어프라이어에서 사용할 때 뜨거울 수 있으니 주의해서 다루십시오.

#### 주의

- 본 제품은 가정용입니다. 본 제품은 매장 및 회사의 탕비실, 농장 또는 기타 작업 환경에서 사용하기 위한 제품이 아닙니다. 또한 호텔, 모텔, 민박 시설 및 기타 숙박 환경에서 사용할 수 없습니다.
- 검사 또는 수리가 필요한 경우에는 항상 필립스 지정 서비스 센터로 문의하십시오. 품질 보증이 무효화되므로, 제품을 직접 수리하지 마십시오.
- 이 제품은 주위 온도가 5°C 및 40°C 사이일 때 사용하도록 설계되었습니다.
- 사용 후 반드시 전원 코드를 뽑으십시오.
- 제품을 청소하거나 보관하기 전에 약 30분 간 제품을 식히십시오.
- 재료가 검은색이나 갈색이 아닌 황금빛 또는 노란색이 되도록 요리하십시오. 타버린 찌꺼기는 제거하십시오. 신선한 감자는 180°C 이상의 온도에서 튀기지 마십시오(아크릴아미드 생성 최소화).

## EMF(전자기장)

이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준 및 규정을 준수합니다.

### 환경

- 수명이 다 된 제품을 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리시면 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 2).

### 보증 및 지원

보다 자세한 정보나 지원이 필요한 경우에는 필립스 웹사이트 ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)) 를 방문하시거나 제품 보증서를 참조하십시오.

### 문제 해결

이 란은 본 제품을 사용하면서 가장 일반적으로 경험하게 되는 문제와 그 해결 방법을 제시합니다. 아래의 정보로도 문제를 해결할 수 없는 경우 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) 를 방문하여 자주 묻는 질문(FAQ) 목록을 참조하거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.

문제점	원인	해결책
에어프라이어 가 작동하지 않습니다.	전원 플러그가 전원에 연결되어 있지 않습니다.	전원 플러그를 접지된 벽면 콘센트에 꽂습니다.
	타이머를 설정하지 않았습니다.	타이머 스위치를 원하는 준비 시간으로 설정하여 제품을 켜십시오.
에어프라이어에서 재료가 고르게 튀겨지지 않습니다.	일부 재료는 준비 시간 중간에 흔들어야만 합니다.	위에 놓았거나 서로 겹쳐진 재료 (예: 감자 튀김)는 준비 시간 중간에 흔들어야만 합니다.
팬을 제품에 올바르게 넣을 수 없습니다.	바구니에 너무 많은 재료가 들어 있습니다.	바구니의 최대량 표시인 MAX 눈금 이상으로 바구니를 채우지 마십시오.
	바구니가 팬에 제대로 놓이지 않았습니다.	딸깍 소리가 날 때까지 바구니를 팬 아래로 누르십시오.
제품에서 연기가 나옵니다.	기름기 있는 재료를 요리하고 있기 때문입니다.	에어프라이어에서 기름기 있는 재료를 튀길 경우에는 팬에서 기름이 많이 새어 나올 수 있습니다. 기름으로 인해 연기가 생기고 팬이 보통보다 조금 더 가열될 수 있습니다. 그러나 제품이나 요리의 맛에는 영향을 미치지 않습니다.

**제조번호 부여기준** : 본 제품의 제조번호는 4자리,5자리,6자리,9자리로 표기될 수 있습니다. (1) **4자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 (2) **5자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예)06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 (3) **6자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예)061125 → 2006년 11월 25일 생산 (4) **9자리일 경우** : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예)507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 (5) **기타제조번호**에 대한 문의사항은 (02)709-1200 으로 연락바랍니다.

## BAHASA MELAYU

### Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips!  
Untuk mendapatkan manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftar produk anda di [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Penting

Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan ia untuk rujukan masa depan.



## Bahaya

- Sentiasa masukkan ramuan yang akan digoreng di dalam bakul untuk mengelakkannya dari tersentuh dengan elemen pemanasan.
- Jangan tutup bukaan saluran masuk udara dan saluran keluar udara semasa perkakas beroperasi.
- Jangan isikan kualiti dengan minyak kerana ia boleh menyebabkan bahaya kebakaran.
- Jangan sekali-kali merendam perkakas di dalam air atau sebarang cecair lain, ataupun membilasnya di bawah paip.

## Amaran

- Pastikan bahawa voltan yang dinyatakan pada perkakas sepadan dengan voltan sesalur tempatan anda.
- Jangan gunakan perkakas jika plag, kord sesalur atau perkakas itu sendiri rosak.
- Jika kord sesalur rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Jauhkan perkakas dan kordnya dari capaian kanak-kanak.
- Jauhkan kord sesalur dari permukaan yang panas.
- Sambungkan perkakas hanya kepada soket dinding terbumi. Sentiasa pastikan plag dimasukkan dengan rapi ke dalam soket dinding.
- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk dikendalikan menggunakan pemasa luaran atau sistem kawalan jauh yang berasingan.
- Jangan letakkan perkakas bersandar pada dinding atau pada perkakas lain. Buat jarak sekurang-kurangnya 10cm di belakang dan di sisi dan 10cm jarak di atas perkakas. Jangan letakkan apa-apa barang di atas perkakas.
- Jangan gunakan perkakas untuk sebarang tujuan lain selain daripada yang diterangkan dalam manual pengguna ini.
- Sewaktu menggoreng dengan udara panas, stim panas dibebaskan melalui bukaan saluran keluar udara. Pastikan tangan dan muka anda pada jarak yang selamat dari stim dan dari bukaan saluran keluar udara. Serta berhati-hati dengan stim panas dan udara semasa anda mengeluarkan kualiti dari perkakas.
- Permukaan yang boleh dicapai mungkin menjadi panas sewaktu penggunaan (Gamb. 1).
- Aksesori airfryer menjadi panas apabila anda menggunakannya dalam airfryer. Berhati-hati apabila anda mengendalikannya.

## Awas

- Perkakas bertujuan untuk kegunaan seisi rumah yang biasa sahaja. Ia bukan bertujuan untuk kegunaan dalam persekitaran seperti dapur kakitangan di kedai, pejabat, ladang atau persekitaran kerja lain. Ia juga bukan bertujuan untuk digunakan oleh klien di hotel, motel, di atas katil dan sewaktu sarapan pagi dan persekitaran kediaman lain.
- Sentiasa bawa perkakas ke pusat servis yang disahkan oleh Philips untuk diperiksa atau dibaiki. Jangan cuba baiki perkakas itu sendiri, jika tidak jaminannya menjadi tidak sah.
- Perkakas ini direka bentuk untuk digunakan pada suhu ambien antara 5°C dan 40°C.
- Cabut plag perkakas setiap kali selepas digunakan.
- Sejukkan perkakas selama lebih kurang 30 minit sebelum anda menggunakannya atau mencucinya.
- Pastikan ramuan yang disediakan di dalam perkakas dikeluarkan dengan warna kuning keemasan bukannya gelap atau coklat. Buang sisa-sisa terbakar: Jangan menggoreng kentang segar pada suhu melebihi 180°C (untuk mengurangkan pengeluaran akrilamida).

## Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

## Alam sekitar

- Jangan buang perkakas dengan sampah rumah yang biasa pada akhir hayatnya, sebaliknya serahkan ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat demikian, anda membantu memelihara alam sekitar (Gamb. 2).

## Jaminan dan sokongan

Jika anda perlukan maklumat atau sokongan, sila lawati [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) atau baca risalah jaminan sedunia.

## Penyelesai Masalah

Bab ini merumuskan masalah paling lazim yang mungkin anda hadapi dengan perkakas ini. Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalah dengan maklumat di bawah, lawati [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) untuk mendapatkan senarai soalan lazim atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara anda.

Masalah	Sebab	Penyelesaian
Airfryer tidak berfungsi.	Plag perkakas tidak dipasang.	Pasang palam wayar di soket dinding yang dibumikan.
	Anda belum menetapkan pemasa.	Putarkan tombol pemasa kepada masa penyediaan yang dikehendaki untuk menghidupkan perkakas.
Ramuan digoreng secara tidak sekata dalam airfryer.	Sesetengah jenis ramuan perlu digoncang pada separuh masa penyediaan.	Ramuan yang terdapat pada bahagian atas atau bertindan antara satu sama lain (cth. kentang goreng) perlu digoncang pada separuh masa penyediaan.
Saya tidak dapat meluncurkan kualiti ke dalam perkakas dengan betul.	Terdapat terlalu banyak ramuan dalam bakul.	Jangan isi bakul melebihi penunjuk MAX.
	Bakul tidak diletakkan dalam kualiti dengan betul.	Tolak bakul ke dalam kualiti sehingga anda mendengar bunyi klik.
Asap putih keluar dari perkakas.	Anda sedang menyediakan ramuan berminyak.	Semasa anda menggoreng ramuan berminyak dalam airfryer, jumlah minyak yang banyak akan keluar memasuki ke dalam kualiti. Minyak menghasilkan asap putih dan kualiti mungkin lebih panas daripada biasa. Ia tidak menjejaskan perkakas atau hasil akhir.

## PORTUGUÊS

### Introdução

Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para beneficiar na totalidade do suporte que a Philips oferece, registre o seu produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Importante

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

#### Perigo

- Coloque os ingredientes a fritar sempre dentro do cesto para evitar que estes entrem em contacto com os componentes de aquecimento.
- Não tape as aberturas de entrada e saída de ar enquanto o aparelho estiver em funcionamento.
- Não encha o recipiente com óleo pois isto pode representar um risco de incêndio.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou noutro líquido, nem o enxágue em água corrente.

#### Aviso

- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem eléctrica local antes de o ligar.
- Não utilize o aparelho se a ficha, o fio de alimentação ou o próprio aparelho estiverem danificados.
- Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, salvo se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.
- Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de superfícies quentes.
- Este aparelho só deve ser ligado a uma tomada com terra. Verifique sempre se a ficha está bem introduzida na tomada.
- Este aparelho não se destina a ser operado através de um temporizador externo, nem de um sistema de controlo remoto independente.
- Não encoste o aparelho a uma parede ou a outros aparelhos. Deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre nas partes posterior e laterais

e 10 cm de espaço livre por cima do aparelho. Não coloque nada em cima do aparelho.

- Não utilize o aparelho para outro fim que não o descrito no manual do utilizador.
- Durante a fritura a ar quente, é libertado vapor quente pelas aberturas de saída de ar. Mantenha as suas mãos e o rosto a uma distância segura do vapor e das aberturas de saída de ar. Tenha também cuidado com o vapor quente e o ar quando retirar o recipiente do aparelho.
- As superfícies acessíveis podem aquecer durante a utilização (fig. 1).
- Os acessórios da airfryer aquecem quando os utiliza na airfryer. Tenha cuidado ao manuseá-los.

### Cuidado

- Este aparelho destina-se apenas à utilização doméstica normal. Não se destina a ambientes como copas de pessoal em lojas, escritórios, quintas e outros ambientes de trabalho. Também não é adequado para a utilização por clientes em hotéis, motéis, estalagens e outros ambientes residenciais.
- Leve sempre o aparelho a um centro de assistência autorizado da Philips para examinação ou reparação. Não tente reparar o aparelho sozinho; caso contrário, a garantia perde a sua validade.
- Este aparelho foi concebido para ser utilizado a temperaturas ambiente entre os 5 °C e os 40 °C.
- Desligue sempre da corrente após cada utilização.
- Deixe o aparelho arrefecer durante aproximadamente 30 minutos antes de o manusear ou limpar.
- Assegure-se de que os ingredientes preparados neste aparelho saem amarelo dourado, em vez de escuros ou castanhos. Elimine os resíduos queimados. Não frite batatas frescas a uma temperatura superior a 180 °C (para reduzir a produção de acrilamida).

### Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos a campos electromagnéticos.

### Meio ambiente

- Não elimine o aparelho juntamente com os resíduos domésticos normais no final da sua vida útil. Entregue-o num ponto de recolha autorizado para reciclagem. Ao fazê-lo, ajuda a preservar o meio ambiente (fig. 2).

### Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou leia o folheto da garantia mundial em separado.

### Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que podem surgir no aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Problema	Causa	Solução
A airfryer não funciona.	O aparelho está ligado à corrente.	Ligue a ficha a uma tomada com terra.
	Não definiu o temporizador.	Regule o botão do temporizador para o tempo de preparação necessário para ligar o aparelho.
Os ingredientes são fritos irregularmente na airfryer.	Determinados tipos de ingredientes devem ser agitados a meio do tempo de preparação.	Os ingredientes que ficam sobrepostos (por exemplo batatas fritas) precisam de ser abanados a meio do tempo de preparação.
Não é possível introduzir correctamente o recipiente no aparelho.	O cesto tem demasiados ingredientes.	Não ultrapasse a indicação MAX do cesto.
	O cesto não é colocado correctamente no recipiente.	Pressione o cesto para dentro do recipiente, até ouvir um estalido.

Problema	Causa	Solução
Sai fumo branco do aparelho.	Está a preparar ingredientes gordurosos.	Quando fritar ingredientes gordurosos na airfryer, acumula-se uma grande quantidade de óleo no recipiente. O óleo produz fumo branco e o recipiente aquece mais do que o normal. Isto não afecta o aparelho nem o resultado final.

## ภาษาไทย

### ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีกับผลิตภัณฑ์ใหม่และต้อนรับเข้าสู่โลกของฟิลิปส์! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

### ข้อสำคัญ

โปรดอ่านข้อมูลที่สำคัญอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่องและเก็บคู่มือไว้เพื่อใช้อ้างอิงในภายหลัง

#### อันตราย

- ให้ส่วนผสมที่ต้องการทอดลงในตะแกรงเสมอ เพื่อป้องกันไม่ให้ส่วนผสมสัมผัสกับชิ้นส่วนให้ความร้อน
- อย่าคลุมปิดที่เปิดอากาศเข้าและออกขณะเครื่องทำงาน
- อย่าเติมน้ำมันลงในกระทะเนื่องจากอาจทำให้ไฟลุกไหม้ได้
- ห้ามจุ่มตัวเครื่องลงในน้ำหรือของเหลวใดๆ หรือเปิดน้ำก๊อกไหลผ่านตัวเครื่อง

#### คำเตือน

- ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบแรงดันไฟฟ้าที่ระบุบนผลิตภัณฑ์ว่าตรงกับแรงดันไฟฟ้าที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์นี้ หากปลั๊กไฟ สายไฟ หรือตัวเครื่องเกิดการชำรุด
- หากสายไฟชำรุด ควรนำไปเปลี่ยนที่บริษัทฟิลิปส์ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์ หรือบุคคลที่ผ่านการอบรมจากฟิลิปส์ดำเนินการเปลี่ยนให้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์ ประสบอุบัติเหตุหรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำเครื่องนี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เก็บเครื่องและสายไฟให้พ้นมือเด็ก
- ห้ามวางสายไฟบนพื้นผิวที่มีความร้อน
- เสียบปลั๊กไฟเครื่องเข้ากับเต้ารับบนผนังที่ต่อสายดินไว้เรียบร้อยแล้ว จากนั้นตรวจสอบให้แน่ใจอีกครั้งว่าเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับบนผนังเรียบร้อยแล้วหรือไม่
- เครื่องนี้ไม่ได้มีวัตถุประสงค์ในการใช้ร่วมกับเครื่องตั้งเวลาภายนอกหรือระบบรีโมทคอนโทรลแยก
- อย่าวางเครื่องฟิงเกอร์หรือเครื่องใช้อื่น ให้วันช่องว่างด้านหลังและด้านข้างอย่างน้อย 10 ซม. และเหนือตัวเครื่อง 10 ซม. อย่าวางวัตถุใดบนตัวเครื่อง
- ห้ามใช้งานเครื่องเพื่อจุดประสงค์อื่นนอกเหนือจากที่อธิบายไว้ในคู่มือการใช้งาน
- ระหว่างการทอดด้วยลมร้อน ให้ความร้อนจะถูกระบายออกทางช่องเปิดอากาศออก ทำให้มือและใบหน้าของคุณมีระยะห่างที่ปลอดภัยจากไอน้ำและช่องเปิดอากาศออก และโปรดระมัดระวังไอน้ำความร้อนเมื่อคุณถอดกระบอกจากเครื่อง
- พื้นผิวที่สามารถสัมผัสได้ อาจร้อนขณะการใช้งาน (รูปที่ 1)
- อุปกรณ์เสริมของ airfryer อาจร้อนเมื่อใช้งานใน airfryer โปรดใช้ความระมัดระวังเมื่อใช้งาน

#### ข้อควรระวัง

- เครื่องเหมาะสำหรับการใช้งานภายในครัวเรือนเท่านั้น และเหมาะสำหรับใช้ในครัวของร้านค้า สำนักงาน ฟาร์มหรือสิ่งแวดล้อมการทำงานอื่น หรือสามารถให้ลูกค้าใช้ในโรแรม โมเต็ล ห้องพักและสิ่งแวดล้อมการพักอาศัยอื่นๆ
- นำเครื่องไปตรวจสอบหรือซ่อมแซมที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์ อย่าซ่อมแซมด้วยตัวเอง มิฉะนั้นการรับประกันจะเป็นโมฆะ
- เครื่องนี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้ที่อุณหภูมิแวดล้อมระหว่าง 5°C และ 40°C
- ถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้งหลังเลิกใช้งาน
- ปล่อยให้เครื่องเย็นลงประมาณ 30 นาที ก่อนที่คุณจะเริ่มจับหรือทำความสะอาดเครื่อง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าส่วนผสมที่ทอดแล้วมีสีเหลืองทอง ไม่ใช่สีน้ำตาลไหม้ ให้มีส่วนที่ไหม้ออก ห้ามทอดมันฝรั่งสดที่อุณหภูมิสูงกว่า 180°C (เพื่อลดการเกิดสารอะคริลามิด)

#### Electromagnetic fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของ Philips รุ่นนี้สอดคล้องตามมาตรฐานและกฎข้อบังคับเกี่ยวกับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าทุกประการ

#### สิ่งแวดล้อม

- ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์นี้ร่วมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับน้ำกลับไม่ใช่ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสุขภาพสิ่งแวดล้อมที่ดี (รูปที่ 2)

#### การรับประกันและสนับสนุน

หากคุณต้องการข้อมูลหรือการสนับสนุน โปรดเข้าชมเว็บไซต์ [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) หรืออย่าลืมดูจากเอกสารแผ่นพับที่แยกเฉพาะเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก

#### การแก้ปัญหา

บทนี้ได้รวบรวมปัญหาทั่วไปเกี่ยวกับเครื่องซึ่งคุณอาจพบได้ หากยังไม่สามารถแก้ไขปัญหาตามข้อมูลด้านล่างที่ให้ได้ โปรดดูรายการคำถามที่พบบ่อยที่ [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ

ปัญหา	สาเหตุ	การแก้ปัญหา
เครื่อง airfryer ไม่ทำงาน	ยังไม่เสียบปลั๊กไฟ	เสียบปลั๊กไฟในตำแหน่งที่ต่อสายดินไว้เรียบร้อยแล้ว
	คุณยังไม่ได้ตั้งเวลา	หมุนปุ่มตั้งเวลาไปที่เวลาการเตรียมที่ต้องการแล้วเปิดสวิทช์เครื่อง
ส่วนผสมที่ทอดลุกไม่ทั่วถึงในเครื่อง airfryer	ส่วนผสมบางชนิดจำเป็นต้องขยำเมื่อทอดไปได้ครึ่งหนึ่งของเวลาที่ตั้งไว้	ส่วนผสมที่ซ้อนหรือทับกัน (เช่น มันฝรั่ง) จำเป็นต้องขยำเมื่อทอดไปได้ครึ่งหนึ่งของเวลาที่ตั้งไว้
ฉันไม่สามารถเลื่อนกระดะเข้าไปในเครื่องให้พอดีได้	มีส่วนผสมในตะแกรงมากเกินไป	ไม่ควรเติมส่วนผสมในตะแกรงมากกว่าขีดสูงสุด (MAX)
	ตะแกรงถูกใส่ไปในกระดะไม่ถูกต้อง	ถอดตะแกรงลงไปในกระดะจนกว่าคุณจะได้ยินเสียงดังคลิก
มีควันสีขาวลอยออกมาจากเครื่อง	คุณกำลังเตรียมส่วนผสมที่มัน	เมื่อคุณทอดส่วนผสมที่มีความมันในเครื่อง airfryer จะมีน้ำมันไหลลงไปในกระดะ น้ำมันเหล่านี้ทำให้เกิดควันสีขาวและกระดะอาจร้อนมากกว่าปกติ ซึ่งจะไม่ส่งผลกระทบต่อเครื่องหรือผลลัพธ์ก็ได้

## TIẾNG VIỆT

### Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua hàng và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Quan trọng

Hãy đọc kỹ thông tin quan trọng này trước khi bạn sử dụng thiết bị và hãy cất giữ nó để tiện tham khảo sau này.

#### Nguy hiểm

- Luôn cho nguyên liệu cần rán vào giỏ, để ngăn không cho nguyên liệu chạm vào các thanh đốt.
- Không che chắn cửa hút gió và cửa thoát gió khi thiết bị đang hoạt động.
- Không cho dầu ăn vào nồi vì làm như vậy có thể gây ra nguy cơ bị cháy.
- Không nhúng thiết bị vào nước hay bất kỳ chất lỏng nào, hoặc rửa dưới vòi nước.

#### Cảnh báo

- Kiểm tra xem điện áp ghi trên thiết bị có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng trước khi nối thiết bị với nguồn điện.
- Không sử dụng thiết bị nếu phích cắm, dây điện nguồn hay chính thiết bị bị hư hỏng.
- Nếu dây điện nguồn bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips, trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc thân kinh suy giảm, hay người thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Để thiết bị và dây điện ngoài tầm với của trẻ em.
- Không để dây điện gần những bề mặt nóng.
- Chỉ nối thiết bị này vào ổ cắm điện có dây tiếp đất. Luôn đảm bảo rằng phích cắm được cắm chặt vào ổ điện.
- Thiết bị này không được thiết kế để hoạt động như bộ hẹn giờ cắm ngoài hoặc hệ thống điều khiển từ xa riêng.
- Không để thiết bị sát với tường hoặc sát với các thiết bị khác. Giữ khoảng trống tối thiểu 10 cm phía đằng sau và các cạnh bên và 10 cm khoảng trống phía bên trên thiết bị. Không đặt bất kỳ vật gì lên trên thiết bị.
- Không sử dụng máy cho bất kỳ mục đích nào khác ngoài mục đích được mô tả trong hướng dẫn sử dụng.
- Trong khi đang rán bằng khí nóng, luồng hơi nóng được đẩy ra cửa thoát gió. Giữ tay và mặt bạn ở một khoảng cách an toàn so với luồng hơi và cửa thoát gió. Cũng vậy, hãy cẩn thận với luồng hơi nóng và gió thoát khi lấy nồi ra khỏi thiết bị.
- Các bề mặt có thể tiếp xúc có thể trở nên rất nóng khi thiết bị đang được sử dụng (Hình 1).
- Phụ kiện của airfryer (máy rán thức ăn không cần dầu) sẽ bị nóng lên khi bạn dùng chúng trong airfryer. Hãy cẩn thận khi bạn cầm nắm chúng.

#### Chú ý

- Thiết bị này được thiết kế chỉ để sử dụng trong gia đình. Thiết bị không được thiết kế để sử dụng trong các môi trường như bếp nhà hàng, văn phòng, trang trại và các môi trường làm việc khác. Thiết bị cũng không được thiết kế để sử dụng bởi khách lưu trú tại khách sạn, nhà nghỉ, nhà trọ hoặc các môi trường cư trú khác.

- Luôn mang thiết bị đến trung tâm dịch vụ do Philips ủy quyền để kiểm tra hoặc sửa chữa. Không tự tìm cách sửa chữa thiết bị, nếu không chế độ bảo hành sẽ mất hiệu lực.
- Thiết bị này được thiết kế để sử dụng ở nhiệt độ môi trường trong khoảng từ 5°C đến 40°C.
- Luôn rút phích cắm điện của máy ra sau khi sử dụng.
- Để thiết bị nguội xuống khoảng 30 phút trước khi cầm nắm hoặc làm sạch thiết bị.
- Để đảm bảo rằng nguyên liệu được chế biến bằng thiết bị này chuyển thành màu vàng thay vì màu đen hoặc nâu. Hãy loại bỏ những đồ ăn thừa bị cháy. Không nướng khoai tây tươi ở nhiệt độ trên 180°C (để giảm thiểu việc sinh ra amin acrilic).

### Điện từ trường (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định hiện hành liên quan đến điện từ trường.

### Môi trường

- Không vứt bỏ thiết bị cùng với chất thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng thiết bị. Hãy đem thiết bị đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như vậy, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường (Hình 2).

### Bảo hành và hỗ trợ

Nếu bạn cần hỗ trợ hay để biết thông tin, vui lòng truy cập [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) hoặc đọc tờ bảo hành toàn cầu riêng lẻ.

### Cách khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố thường gặp phải với thiết bị này. Nếu bạn không thể giải quyết được vấn đề sau khi tham khảo thông tin dưới đây, vui lòng truy cập [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) để xem danh sách câu hỏi thường gặp hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng ở quốc gia bạn.

Sự cố	Nguyên nhân	Giải pháp
Thiết bị airfryer không hoạt động.	Thiết bị không được cắm điện.	Cắm phích cắm vào ổ điện có tiếp đất.
	Bạn vẫn chưa đặt bộ hẹn giờ.	Vặn núm hẹn giờ đến thời gian chế biến được yêu cầu để bật thiết bị.
Nguyên liệu được rán không đều trong thiết bị airfryer.	Một số loại nguyên liệu nhất định cần được lắc giữa chừng trong khoảng thời gian chế biến.	Nguyên liệu nằm trên cùng hoặc đan chéo nhau (như khoai tây rán) cần được lắc giữa chừng trong khoảng thời gian chế biến.
Tôi không thể đẩy nồi trượt vào thiết bị đúng vị trí.	Có quá nhiều nguyên liệu trong giỏ.	Không đổ nguyên liệu vào giỏ vượt quá mức tối đa (MAX).
	Giỏ được đặt trong nồi không đúng kiểu.	Đẩy giỏ xuống nồi cho đến khi nghe tiếng click.
Khói trắng thoát ra từ thiết bị.	Bạn đang chế biến nguyên liệu chứa nhiều chất béo.	Khi bạn rán nguyên liệu có nhiều chất béo bằng thiết bị airfryer, một lượng lớn dầu sẽ chảy vào nồi. Dầu tạo ra khói trắng và nồi có thể nóng hơn so với bình thường. Điều này không ảnh hưởng đến thiết bị hoặc kết quả cuối cùng.

## 繁體中文

### 簡介

感謝您購買本產品。歡迎來到飛利浦的世界！為充分享受飛利浦為您提供的好處，請至下列位址註冊產品：[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)。

### 重要事項

使用本產品前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。

#### 危險

- 務必將待炸的食材放在網籃中，避免與加熱組件接觸。
- 產品運作時，請勿遮蓋進風口和出風口。
- 請勿在炸鍋中裝油，否則可能導致起火危險。
- 請勿讓產品浸入水或其他液體中，也不要在水龍頭下沖洗。



## 警示

- 在您連接電源之前，請檢查本地的電源電壓是否與產品所標示的電壓相符。
- 當插頭、電線或產品本身受損時，請勿使用產品。
- 如果電線損壞，則必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 本產品不適合供下列人士 (包括兒童) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓兒童接觸產品與電線。
- 電源線應遠離高溫表面。
- 僅可將本產品連接到有接地的電源插座上。並請務必確定將插頭確實插入電源插座中。
- 本產品的設計不是為了透過外部定時器或獨立遙控系統來進行操作。
- 請勿將產品緊鄰著牆壁或其他產品擺放。預留至少 10 公分的側面、背面及上方空間。請勿在產品頂端放置任何物品。
- 請勿將本產品使用於非本使用手冊描述之目的。
- 在熱氣炸食期間，高熱的蒸氣會透過出風口排出。請保持安全距離，切勿將您的手與臉接近蒸氣與出風口。當您從產品中取出炸鍋時，也請小心高溫的蒸氣和空氣。
- 產品表面在使用期間可能會變熱。(圖 1)
- AirFryer 配件在使用時會變得非常燙。請小心處理。

## 警告

- 本產品僅供家用。並非用於商店的員工廚房、辦公室、農舍等等或其他工作場所。亦非適用於供住宿用餐的飯店、汽車旅館與其他居住場所。
- 務必將產品交由飛利浦授權之服務中心檢查或修理。請勿嘗試自己動手修理；否則產品保固將無效。
- 本產品設計適用於 5°C 到 40°C 之間的环境溫度下。
- 用完本產品後，請務必將插頭拔掉。
- 搬運或清潔產品之前，請先讓產品冷卻約 30 分鐘。
- 請確定本產品調製出的食材呈現金黃色，而非黑色或褐色。去除過焦的部分。請勿以高於 180°C 的溫度油炸新鮮馬鈴薯 (儘量降低丙烯醯胺的產生)。

## 電磁波 (EMF)

本飛利浦產品符合所有電磁波相關適用標準和法規。

## 環境保護

- 本產品使用壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。(圖 2)

## 保固與支援

如果您需要資訊或支援，請造訪：[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)，或另行參閱全球保證書。

## 疑難排解

本章概述您使用本產品時最常遇到的問題。如果您無法利用以下資訊解決您遇到的問題，請造訪 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) 查看常見問題清單，或聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。

問題	原因	解決方法
AirFryer 無法運作。	產品未插電。	將電源線插頭插入接地插座中。
	您沒有設定計時器。	將定時旋鈕轉到所要的料理時間，即可開啟產品電源。
AirFryer 未將食材炸得均勻。	料理時必須稍微搖晃某些類型的食材。	彼此重疊或交錯的食材 (例如薯條) 必須在料理的半途搖晃一下，才能炸得均勻。
我不能將炸鍋順利推進產品中。	網籃中盛裝過量的食材。	裝入網籃的食材量請勿超過 MAX 刻度。
	網籃未正確放置在炸鍋中。	將網籃向下壓進炸鍋中，直到發出喀噠聲。
產品冒出白煙。	您正在料理油膩的食材。	當您在 AirFryer 中炸油膩的食材時，大量的油將滲漏到炸鍋中。油會產生白煙，並使炸鍋異常加熱。這不會影響產品或料理成果。

## 简体中文

### 简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！  
为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) 上注册您的产品。

### 注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本重要信息，并妥善保管以供日后参考。

### 危险

- 始终将原料放置在炸篮中煎炸，以免接触到加热元件。
- 产品正在工作时，不要盖住其进风口和出风口。
- 切勿在煎锅中倒油，因为这可能导致火灾危险。
- 不要将本产品浸入水或其它液体中，也不要在水龙头下冲洗。

### 警告

- 在将产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。
- 如果插头、电源线或产品本身受损，请勿使用本产品。
- 如果电源线损坏，为了避免危险，必须由飞利浦、飞利浦特约维修中心或有同等维修资格的专业人员来进行更换。
- 产品不建议由有肢体、感官或精神能力缺陷或缺少使用经验和知识的人 (包括儿童) 使用，除非有负责他们安全的人对他们进行与产品使用有关的监督或指导。
- 应将产品及其线缆置于儿童触及不到的地方。
- 不要让电源线接触到高温的表面。
- 产品必须插入有接地的插座，且务必确保其已正确插入。
- 本产品不能利用外部定时器或独立的遥控器系统操作。
- 切勿将产品靠墙或靠其它产品摆放。产品的后面、两侧和上方应至少留出 10 厘米的自由空间。切勿在产品上方放置物品。
- 请勿将本产品用于本用户手册中说明以外的任何其他用途。
- 在利用热空气煎炸期间，会从出风口释放出高温蒸汽。手部和脸部应与蒸汽和出风口保持安全距离。并且在将煎锅从产品上挪开时也要注意高温蒸汽和热气。
- 使用产品时，其可接触的表面可能会变得很热。(图 1)
- 在 airfryer 空气炸锅中使用随附的附件时，附件变得很热。操作时请小心。

### 注意

- 本产品仅限于正常家用。它不得用于商店、办公场所、农场或其他工作环境的员工食堂。也不得由酒店、汽车旅馆、提供住宿和早餐的场所及其他住宿环境中的客人使用。
- 产品只能送到由飞利浦授权的维修中心检修。不要自己修理产品，否则产品维修保证书将会无效。
- 本产品的的设计使用环境温度为 5°C 到 40°C 之间。
- 使用后务必拔下产品的插头。
- 在处理或清洁产品之前，必须先让产品冷却大约 30 分钟。
- 确保在本产品中烹饪的原料已呈现金黄色，而不是黑色或棕色。烧焦的部分应该丢弃。切勿在高于 180°C 的温度下煎炸新鲜土豆 (以尽量减少丙烯醯胺的产生)。

### 电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合所有有关电磁场的适用标准和法规。

### 环保

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收点。这样做有利于环保。(图 2)

### 保修和支持

如果您需要信息或支持，请访问 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) 或阅读单独的全球保修卡。

### 故障种类和处理方法

本章归纳了使用本产品时最常见的一些问题。如果您无法根据以下信息解决问题，请访问 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) 查阅常见问题列表，或联系您所在国家/地区的客户服务中心。

问题	原因	解决方法
airfryer 不工作。	产品电源插头没有插上。	将插头插入有接地的电源插座。
	您还没有设置定	将定时器旋鈕轉到所需烹調時間，以便打開產品電源。
食材在 airfryer 空气炸锅中未得到均匀的煎炸。	某些食材需要在烹调过程的中途进行翻动。	如果某些食材处于最上面，或者与其它食材交叠 (例如炸薯条)，则需要

بخاطر این خرید به شما تبریک می گویم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی که Philips ارائه می کند، دستگاه خود را در [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) ثبت کنید.

این اطلاعات مهم را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

- همیشه مواد غذایی که باید سرخ شوند را در سبید قرار دهید تا از تماس آنان با المنتهای حرارتی جلوگیری به عمل آورید.
- هرگز ورودی هوا و روزنه های خروج هوا در هنگام کار کردن دستگاه ننوشانید.
- ماهیتابه را از روغن پرتکنید چون این کار ممکن است خطر آتش سوزی به همراه داشته باشد.
- هرگز دستگاه را در آب یا هر گونه مایع دیگر فرو نبرید و آن را زیر شیر آب نگیرید.

- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- در صورتی که سیم و دو شاخه و یا خود دستگاه آسیب دیده باشد از دستگاه استفاده نکنید.
- اگر سیم برق صدمه دیده باشد باید Philips یا مرکز خدمات مجاز توسط شرکت Philips یا افرادی تایید شده دیگر برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویض نمایند.
- این دستگاه برای استفاده توسط افرادی که دارای قدرت فیزیکی کاهش یافته (شامل کودکان هم می شود)، یا توانایی حسی یا ذهنی پایین یا بدون تجربه و اطلاعات می باشند طراحی نشده است مگر اینکه روی کار آنان نظارت شود یا آموزش مربوط به استفاده از دستگاه توسط فردی مسئول برای ایمنی آنان داده شود.
- دستگاه و سیم آن را از دسترس کودکان دور نگاه دارید.
- سیم برق را از سطوح داغ شده دور نگاه دارید.
- دستگاه را فقط به پریزی که اتصال زمین داشته باشد وصل کنید. همیشه مطمئن شوید که دو شاخه به طرز صحیح در پریز برق قرار داده شده باشد.
- این دستگاه برای استفاده با تایمرهای خارجی یا سیستمهای کنترل از راه دور مجزا ساخته نشده است.
- دستگاه را در کنار دیوار و یا سایر دستگاهها قرار ندهید.
- حداقل ۱۰ سانتی متر فاصله در پشت و اطراف دستگاه و ۱۰ سانتی متر در بالای دستگاه فضای آزاد وجود داشته باشد. چیزی را بالای دستگاه قرار ندهید.
- از دستگاه برای مقاصد دیگر بجز مواردی که در دفترچه راهنما قید شده است استفاده نکنید.
- در خلال سرخ کردن با هوا، بخار داغ از طریق روزنه های خروج هوا خارج می شود. دستها و صورت خود را در فاصله ای مطمئن از بخار و از روزنه های خروج هوا نگاه دارید. همچنین مراقب هوای داغ و هوایی که هنگام برداشتن مایه تابه از دستگاه بیرون می آید، باشید.
- سطوح قابل دسترس دستگاه در حین استفاده داغ می شوند (شکل ۱).
- لوازم جانبی این سرخ کن هوایی هنگام استفاده از دستگاه داغ می شوند.
- هنگام کار با دستگاه دقت بعمل آورید.

- این دستگاه فقط برای استفاده عادی طراحی شده است. این دستگاه برای استفاده از محیطهایی مانند آشپزخانه فروشگاهها، دفاتر، مزارع و سایر محیطهای کاری طراحی نشده است. این دستگاه برای استفاده مشتریان هتل، مثل، مهمانخانه های و سایر محیطهای مسکونی دیگر هم طراحی نشده است.
- همیشه دستگاه را برای بازدید یا تعمیر نزد مرکز خدمات مجاز Philips بپسند. سعی نکنید که دستگاه را خود تعمیر کنید، در غیر این صورت ضمانت دستگاه باطل خواهد شد.
- این دستگاه برای استفاده در درجه حرارت محیط بین ۵ تا ۴۰ درجه سلسیوس طراحی شده است.
- دوشاخه دستگاه را همیشه بعد از استفاده از برق خارج کنید.
- قبل از استفاده یا تمیز کردن دستگاه اجازه دهید تا دستگاه خنک به مدت ۳۰ دقیقه خنک شود.
- مطمئن شوید که مواد غذایی درون دستگاه طلایی-زرد رنگ می شوند تا تیره یا قهوه ای. باقیمانده مواد سوخته شده را بیرون بیاورید. سیب زمینیهای تازه را در درجه حرارت بالاتر از ۱۸۰ درجه سانتی گراد سرخ نکنید (تا تولید آکریلامید را به حداقل برسانید).

### میدانهای الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips با استانداردها و مقررات جاری در مورد تشعشعات میدانهای الکترومغناطیسی مطابقت دارد.

- دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در مرحلهای تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید (شکل ۲).

اگر به اطلاعات یا پشتیبانی نیاز دارید لطفاً به سایت اینترنتی [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) مراجعه کنید یا برکه جداگانه ضمانت جهانی را مطالعه کنید.

این فصل مشکلات معمول که هنگام استفاده از دستگاه با آن مواجه می شوید را بطور خلاصه تشریح می کند. اگر نتوانستید با اطلاعات زیر مشکل را حل کنید برای مشاهده لیست سوالات معمول به نشانی [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) مراجعه کنید یا با مرکز مراقبت از مشتری در کشور خود تماس بگیرید.

مسئله	دلیل	راه حل
من نمیتوانم سبید را درست سرخ کنم.	سبید را در سبید قرار داده ام.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

مسئله	دلیل	راه حل
سبید من در حال سوختن است.	سبید من در حال سوختن است.	سبید را در سبید قرار ندهید. سبید را در سبید قرار دهید تا صدای کلیک به گوشتان برسد.

هنيئًا لك على شراء هذا المنتج ومرحبًا في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، قم بتسجيل منتجك على [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

يُرجى قراءة هذه المعلومات المهمة بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

- احرص دومًا على وضع المكونات المطلوب تحميها في السلة لمنعها من تلامس عناصر التسخين.
- لا تقم بتغطية فتحات دخول وخروج الهواء أثناء تشغيل الجهاز.
- لا تملأ وعاء القلي بالزيت لأن ذلك يمكن أن يعرضك لخطر الحريق.
- لا تغمر الجهاز أبدًا في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفه تحت الصنبور أيضًا.

- تأكد من أن درجة الفولتية الموضحة على الجهاز تتوافق مع فولتية التيار الكهربائي المحلي قبل توصيل الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز في حالة وجود تلف بسلك التيار الكهربائي أو القابس أو الجهاز نفسه.
- إذا تلف سلك التيار الكهربائي، فيجب أن تستبدله بمعرفة شركة Philips أو مركز خدمة معتمد لدى شركة Philips أو أشخاص ذوي مؤهلات مناسبة لتجنب المخاطر.
- لم يتم تصميم هذا الجهاز ليستخدمه الأشخاص (بمن فيهم الأطفال) ذوي الإعاقات الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة ما لم يحصلوا على الإشراف والتوجيه فيما يتعلق باستعمال هذا الجهاز من الشخص المسئول عن سلامتهم.
- احفظ الجهاز وسلك التيار الكهربائي الخاص به بعيدًا عن متناول الأطفال.
- حافظ على سلك التيار الكهربائي بعيدًا عن الأسطح الساخنة.
- صِل الجهاز بمقبس حائط مؤرض فقط. تأكد دائمًا من إدخال القابس بالشكل المناسب في مقبس الحائط.
- هذا الجهاز غير مُخصص للتشغيل بواسطة مؤقت خارجي أو جهاز تحكم عن بُعد منفصل.
- لا تضع الجهاز مقابل الحائط أو الأجهزة الأخرى.
- اترك مساحة فارغة ١٠ سم على الأقل خلف الجهاز وعلى جانبيه ومساحة خالية ١٠ سم فوق الجهاز. لا تضع أي شيء على سطح الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز في أي أغراض أخرى غير الموضحة في دليل المستخدم.
- عند القلي بالهواء الساخن، ينبعث البخار الساخن عبر فتحات خروج الهواء. احرص على إبعاد يديك ووجهك بمسافة آمنة عن البخار وعن فتحات خروج الهواء. احتسرس أيضًا من البخار والهواء الساخن عند إخراج وعاء القلي من الجهاز.
- يمكن أن تسخن الأسطح التي يمكن الوصول إليها خلال الاستخدام (شكل ١).
- تصير ملحقات القلاية الهوائية ساخنة عند استخدامها في القلاية.
- فاحتسرس عند التعامل معها.

## تنبيه

- هذا الجهاز مخصص للاستعمال المنزلي العادي فقط. فهو غير مُخصص للاستخدام في بيئات مثل مطابخ طاقم العمل بالمتاجر أو المكاتب أو المزارع أو بيئات العمل الأخرى. كما أنه غير مُخصص للاستخدام من جانب نزلاء الفنادق الكبيرة والفنادق الصغيرة وتُزل المبيت والإفطار وغيرها من البيئات السكنية الأخرى.
- احرص دائمًا على فحص الجهاز أو إصلاحه عن طريق أحد مراكز الصيانة المعتمدة من شركة Philips. لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك وإلا سيترتب على ذلك إبطال الضمان.
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام في درجات حرارة بين ٥ درجات مئوية و٤٠ درجة مئوية.
- احرص دومًا على فصل الجهاز من الكهرباء بعد الاستعمال.
- اترك الجهاز لمدة ٣٠ دقيقة تقريبًا حتى يبرد قبل استخدامه أو تنظيفه.
- احرص على خروج المكونات التي تم تحضيرها في هذا الجهاز باللون الأصفر الذهبي وليس اللون الداكن أو البني المحترق. قم بإزالة البقايا المحترقة. لا تقم بقلّي البطاطس الطازجة على درجة حرارة أعلى من ١٨٠ درجة مئوية (ذلك للتقليل من الأكريلاميد).

## المجال الكهرومغناطيسي (EMF)

هذا الجهاز من شركة Philips يتوافق مع كل المعايير والقوانين السارية والمتعلقة بالمجال الكهرومغناطيسي.

## الحفاظ على البيئة

- لا تتخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، ولكن قم بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. فأتت تساعد من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل ٢).

## الضمان والدعم

إذا كنت بحاجة إلى معلومات أو دعم، يرجى زيارة [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) أو الاطلاع على كتيب الضمان العالمي المنفصل.

## استكشاف الأعطال وإصلاحها

يلخص هذا الفصل المشكلات العامة التي يمكن أن تواجهك مع استخدام الجهاز. وإذا لم تتمكن من حل المشكلة باستخدام المعلومات الواردة أدناه، يُرجى زيارة [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) للحصول على قائمة بالأسئلة الشائعة أو اتصل بمركز رعاية المستهلك في بلدك.

المشكلة	السبب	الحل
القلاية الهوائية لا تعمل.	الجهاز غير موصل بالكهرباء.	ضع قابس التيار في مقبس حائط مؤرض.
لم تقم بضبط المؤقت.	لم تضبط مفتاح المؤقت على إعداد الوقت المطلوب لتشغيل الجهاز.	اضبط مفتاح المؤقت على إعداد الوقت المطلوب لتشغيل الجهاز.
المكونات مقلية بشكل غير متساوٍ في القلاية الهوائية.	تحتاج بعض الأنواع من المكونات إلى الرج في منتصف عملية الطهي خلال وقت التحضير.	المكونات التي يتم وضعها أعلى أو فوق بعضها البعض (مثل البطاطس المحمرة) تحتاج إلى التقليب في منتصف وقت التحضير.
لا يمكنني إدخال وعاء القلي في الجهاز بالشكل الملائم.	توجد كمية كبيرة من المكونات في السلة.	لا تملأ السلة إلى ما بعد مؤشر الحد الأقصى (MAX).
لم يتم وضع السلة في وعاء القلي بالشكل الصحيح.	ادفع السلة لأسفل لإدخالها في وعاء القلي حتى تسمع صوت طقطقة.	لم يتم وضع السلة في وعاء القلي بالشكل الصحيح.
يوجد دخان أبيض منبعت من الجهاز.	ربما يتم تحضير مكونات دهنية.	عند قلي المكونات الدهنية في القلاية الهوائية، سوف تتسرب كمية كبيرة من الزيت إلى القلاية. يتسبب الزيت في انبعاث دخان أبيض وقد يسخن وعاء القلي أكثر من المعتاد. لا يؤثر ذلك على الجهاز أو على النتيجة النهائية.